

Kerstmis – 2020

Dit zijn de teksten, gebeden en liederen voor de kerstviering in de Sint-Bertinuskerk op 25 december 2020 om 10u. Deze viering is niet publiek toegankelijk.

U kunt deze viering in streaming volgen via deze link: <https://youtu.be/VvIWmG-i3a0>

Voorgangers: E.H. Dominiek Moens en E.H. Luc Deschodt

Lector: mevr. Rita Mareco

Organist: de hr. Alexander Besant - Sopraan: mevr. Lieselot Beeckaert

Inleidend woord

L: Probeer de kerstboom even weg te denken,
en de pakjes en de verlichting
en de uitstalramen
en de warmte en de gezelligheid...
want dan sta je dicht bij het begin,
dan sta je dicht bij het verhaal
van hoe het allemaal begon:

Een kind in een kribbe,
een kind in het donker,
een kind in de kou
twee kleine mensen,
enkele herders,
randfiguren van de maatschappij.

En probeer nu even te zeggen: "God"...
want nu sta je dicht bij het begin,
nu sta je dicht bij het verhaal
van hoe het allemaal begon:

Ieder jaar opnieuw worden we eraan herinnerd:
God wordt geboren aan de rand.
De stal van Bethlehem staat vandaag
in de achterbuurten van onze grootsteden
bij de armen, de kleinen, de gevangenen,
de verstotenen van onze maatschappij...

Hij staat aan de rand van ons eigen hart,
daar waar het duister is,
daar waar we het niet meer zien zitten,
daar waar we klein en weerloos zijn...

Gods komen begint in het donker,
in al wat schamel en klein is
in u, in mij, en in deze wereld
en Hij voert het
naar het licht van de verrijzenis
en aan zijn rijk komt geen einde.



Luc Blomme, *De kleinen zal Hij recht verschaffen*

Lied: Kom, o kom, Emmanuel (arr. David Willcocks)

O come, O come, Emmanuel!
Redeem thy captive Israel
That into exile drear is gone,
Far from the face of God's dear Son.

Rejoice! Rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel.

O come, O come, Adonai,
Who in thy glorious majesty
From that high mountain clothed in awe,
Gavest thy folk the elder Law.

Rejoice! Rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel.

O kom, o kom, Immanuel!
Verlos uw volk, uw Israël,
dat in de ballingschap is verzwolgen,
ver weg van het gezicht van Gods geliefde Zoon.

Wees blij ! wees blij ! Immanuel
zal tot u komen, o Israël.

O kom, o kom, Adonai,
die in uw glorieijke majesteit
van die hoge berg bekleed is met gezag,
en het volk de voorvaderlijke Wet gaf.

Wees blij ! wees blij ! Immanuel
zal tot u komen, o Israël.

Kruisteken en genadewens

“Het Licht kwam in de wereld, maar de wereld nam het Licht niet aan,” zo horen en lezen wij bij het begin van het Evangelie volgens Johannes. Als de wereld in duisternis is, als ze in het duister tast, dan is dit inderdaad omdat ze de Heer niet erkent! Wij echter die hartstochtelijk verlangen om de Heer te ontmoeten in de Eucharistie, om zijn geboorte nu met Kerst te vieren, nemen wel zijn licht dat ons bevrijd aan. Het geeft ons perspectief, het geeft ons een houvast ook wanneer wij het moeilijk hebben om anderen tot voorbeeld te zijn. Laten wij zo samen Kerst vieren.

Kyrie

- P:** Openen wij niet alleen onze oren, maar ook ons hart om Gods ontferming daadwerkelijk te ontvangen:
- L:** Heer Jezus, uw geboorte en uw leven zijn licht in onze duisternis.
Heer, ontferm U over ons.
- L:** Christus, in U is Gods heerlijkheid voor ons zichtbaar en tastbaar geworden.
Christus, ontferm U over ons.
- L:** Heer, Gij zijt Gods eeuwig Woord, dat ons leven en redding brengt.
Heer, ontferm U over ons.

Zum Eingang - Deutsche Messe van Fr. Schubert

Wohin soll ich mich wenden,
wenn Gram und Schmerz mich drücken?
Wem künd' ich mein Entzucken,
Wenn freudig pocht mein Herz?
Zu Dir, zu Dir, o Vater,
Komm' ich in Freud' und Leiden
Du sendest ja die Freuden,
Du heilest jeden Schmerz.

Süss ist Dein Wort erschollen:
Zu mir ihr Kummervollen!
Zu mir! Ich will euch laben,
euch nehmen Angst und Not.
Heil mir! Ich bin erquicket!
Heil mir! Ich darf entzücket
mit Dank und Preis und Jubel
mich freu'n in meinem Gott.

Tot wie kan ik me wenden,
wanneer pijn en verdriet me teneerdrukken?
Aan wie laat ik mijn opgetogenheid weten,
als mijn hart blijmoedig klopt?
Bij U, bij U, o Vader,
kom ik bij vreugd en lijden,
U bezorgt me de vreugde,
U heelt elke pijn.

Aangenaam klinkt Uw woord,
Kom tot mij, gij vol ellende!
Tot mij! Ik zal je verkwikken,
je angst en gebrek wegnemen.
Gelukkige ik: ik ben verkwikt.
Ik mag me opgetogen
en met dank en jubel
verheugen in mijn God.

Gloria - Deutsche Messe van Fr. Schubert

Ehre, Ehre sei Gott in der Höhe!
Singet der Himmlischen selige Schar.
Ehre, Eher sei Gott in der Höhe!
Stammeln auch wir, die die Erde gebar.
Staunen nur kann ich
und staunend mich freu'n;
Vater der Welten! Doch stimm' ich mit ein:
Ehre sei Gott in der Höhe!

Ehre, Ehre sei Gott in der Höhe!
Kundet der Sterne strahlendes Heer.
Ehre, Ehre sei Gott in der Höhe!
Säuseln die Lüfte, brauset das Meer.
Feiernder Wesen unendlicher Chor
jubelt im ewigen Danklied empor:
Ehre sei Gott in der Höhe!

Ere zij God in de hoge!
Zo zingt de zalige hemelse schare.
Ere zij God in de hoge!
Zo stamelen ook wij, die de aarde
voortbracht.
Verwonderd kan ik slechts zijn
en verwonderd me verheugen;
O Vader der wereld! Evenzo sluit ik me aan:
ere zij God in de hoge!

Ere zij God in de hoge!
Zo verkondigt het stralende leger van sterren.
Ere zij God in de hoge!
Zo fluistert de lucht, zo ruist de zee.
Met veel ophef jubelt het oneindige koor
in een eeuwig danklied:
ere zij God in de hoge!

Openingsgebed

God, het wonder van de mens, het is uw werk, uw schepping.
Maar de verlossing is nog groter wonder want zo hebt Gij ons herschapen.
Wij vragen dat wij het goddelijk leven mogen delen met Hem
die zichzelf ontledigd heeft en voor ons mens geworden is,
Jezus Christus, onze Heer, die met U leeft en heerst in de eenheid van de H. Geest,
God, door de eeuwen der eeuwen. Amen.

Eerste lezing: Jes. 52, 7-10

Alle grenzen der aarde hebben het heil van onze God aanschouwd.

Uit de profeet Jesaja.

Hoe liefelijk op de bergen de voeten van de vreugdebode,
die vrede meldt, goed nieuws verkondigt,
die heil komt melden, die zegt tot Sion: Uw God regeert!
Hoort! Uw torenwachters verheffen hun stem, zij jubelen tegelijk,
want zij zien, oog in oog, de terugkeer van de Heer naar Sion.
Barst los in jubel allen samen, puinen van Jeruzalem,
want de Heer heeft zijn volk getroost; Hij heeft Jeruzalem verlost.
De Heer heeft zijn heilige arm ontbloot voor de ogen van alle volkeren;
en alle grenzen der aarde hebben het heil van onze God aanschouwd.

A great and mighty wonder (Er is een roos ontsprongen).

M. Praetorius

Er is een roos ontsprongen
uit ene wortelstam,
die, lijk ons d'ouden zongen
uit Jesse 't leven nam
Nu heeft zij bloem gebracht
in 't midden van de winter,
in 't midden van de nacht

A great and mighty wonder,
a full and holy cure!
The Virgin bears the Infant
with virgin-honour pure:

Repeat the hymn again:
'To God on high be glory,
and peace on earth to men.'

The Word becomes incarnate,
and yet remains on high;
and cherubim sing anthems
to shepherds from the sky:

Repeat the hymn again:
'To God on high be glory,
and peace on earth to men.'



Een groot en machtig wonder,
een volledige en heilige genezing!
De Maagd draagt het kind
met zuivere maagdelijke eer:

Herhaal de hymne nog eens:
'Aan God in de hemel zij glorie,
en vrede op aarde aan de mensen.'

Het Woord wordt geïncarneerd,
en toch blijft hij hoog;
en cherubijnen zingen volksliederen
aan herders vanuit de lucht:

Herhaal de hymne nog eens:
'Aan God in de hemel zij glorie,
en vrede op aarde voor de mensen.'

Tweede lezing: Hebr. 1, 1-6

God heeft tot ons gesproken door de zoon.

Uit de brief aan de Hebreëen.

Broeders en zusters,
Nadat God eertijds
vele malen en op velerlei wijzen
tot onze vaders gesproken had door de profeten,
heeft Hij nu, op het einde der tijden,
tot ons gesproken door de Zoon,
die Hij erfgenaam gemaakt heeft van al wat
bestaat en door wie Hij het heelal heeft geschapen.
Hij is de afstraling van Gods heerlijkheid
en het evenbeeld van zijn wezen.
Hij houdt alles in stand door zijn machtig woord.
En na de reiniging der zonden te hebben voltrokken,
heeft Hij zich neergezet ter rechterzijde van de majesteit in den hoge,
ver verheven boven de engelen,
zoals Hij hen ook overtreft
in de waardigheid, die zijn deel is geworden.
Heeft God ooit tot een engel gezegd:
“Gij zijt mijn Zoon; Ik heb u heden verwekt?”
Of: “Ik zal een Vader voor hem zijn en Hij zal mijn zoon zijn?”
Wanneer Hij evenwel de Eerstgeborene opnieuw de wereld binnenleidt zegt Hij:
“Alle engelen Gods moeten Hem hulde brengen.”



Vers voor het evangelie

Evangelie: Joh. 1, 1-18 of 1-5. 9-14

Het woord is vlees geworden en heeft onder ons gewoond.

In het begin was het Woord
en het Woord was bij God
en het Woord was God.
Dit was in het begin bij God.
Alles is door Hem geworden
en zonder Hem is niets geworden
van wat geworden is.
In Hem was leven
en dat leven was het licht der mensen.
En het licht schijnt in de duisternis,
maar de duisternis nam het niet aan.



(Er trad een mens op, een gezondene van God;
zijn naam was Johannes.
Deze kwam tot getuigenis,
om te getuigen van het Licht,
opdat allen door hem tot geloof zouden komen.
Niet hij was het Licht,
maar hij moest getuigen van het Licht.)

Het ware Licht,
dat iedere mens verlicht
kwam in de wereld.
Hij was in de wereld;
de wereld was door Hem geworden
en toch erkende de wereld Hem niet.
Hij kwam in het zijne,
maar de zijnen aanvaardden Hem niet.
Aan allen echter, die Hem wel aanvaardden,
aan hen, die in zijn Naam geloven,
gaf Hij het vermogen
kinderen van God te worden.
Zij zijn niet uit bloed,
noch uit begeerte van het vlees
of de wil van een man,
maar uit God geboren.
Het Woord is vlees geworden
en heeft onder ons gewoond.
Wij hebben zijn heerlijkheid aanschouwd,
zulk een heerlijkheid
als de Eniggeborene van de Vader ontvangt,
vol genade en waarheid.

(Wij hebben Johannes' getuigenis over Hem toen hij uitriep:
"Deze was het van wie ik zei:
Hij die achter mij komt is vóór mij,
want Hij was eerder dan ik."
Van zijn volheid hebben wij allen ontvangen;
genade op genade.
Werd de wet door Mozes gegeven,
de genade en de waarheid kwamen door Jezus Christus.
Niemand heeft ooit God gezien;
de Eniggeboren God,
die in de schoot des Vaders is,
Hij heeft Hem doen kennen.)



Geloofsbelijdenis

Voorbede

Pr: Bidden wij als kinderen van God tot Hem die ons aller Schepper en Vader is:

L: Eerst zien en dan geloven zeggen we wel eens.
De Heer is onder ons gekomen in een eenvoudige stal in Bethlehem.
De herders en de wijzen uit het Oosten hebben Hem aanschouwd.
Vragen wij de Heer om meer geloof,
om een rotsvast vertrouwen in Hem die onder ons heeft willen wonen.
Om daadkracht om ons geloof om te zetten in het leven van elke dag,
hier in onze eigen gemeenschap maar ook daarbuiten.
Laten wij bidden...

Ubi Caritas et Amor, Deus ibi est.

L: De liefde dreef de herders naar de stal.
De liefde van het Kind deed hun harten smelten.
Vragen wij de Heer dat zijn liefde ook ons verandert
tot mensen naar zijn beeld en gelijkenis.
Moge de liefde in al onze relaties steeds het laatste woord hebben
en de kracht zijn om elkaar dag in dag uit in gebed, in woord en daad nabij te zijn.
Laten wij bidden...

Ubi Caritas et Amor, Deus ibi est.

L: Het idee van wereldvrede lijkt soms zo ver weg.
Vragen wij Christus, onze Vredevorst:
om vrede in onze harten, vrede in onze gezinnen en families,
vrede om de dingen te aanvaarden die we niet kunnen veranderen...
Mogen ook de wapens zwijgen
en alle geweld verbannen worden in gedachten, woorden en in daden.
Dat wij allen de weg vinden om elkaar als naaste te zien,
zo moge onverdraagzaamheid, haat, discriminatie en vervolging
plaats maken voor het voorbeeld dat de Heer ons gaf.
Laten wij bidden...

Ubi Caritas et Amor, Deus ibi est.

L: Bidden wij ook in het bijzonder voor alle mensen die op een of andere manier
door het coronavirus zijn getroffen:

Vader in de hemel,
vol vertrouwen bidden we tot U en vragen
dat het coronavirus geen slachtoffers meer maakt,
dat de epidemie snel onder controle is
en Gij de getroffen en hun gezondheid weergeeft,
zodat de rust terugkeert.
Neem in uw liefde op hen die aan deze ziekte zijn overleden,

en biedt troost aan de getroffen families.
Sta dokters en verpleegkundigen bij in hun strijd tegen deze ziekte,
zegen met inspiratie hen die zoeken naar een remedie.
Heer Jezus, Gij die lichaam en ziel genezen kunt,
ondanks onze machteloosheid in deze wereldwijde gezondheids crisis,
stellen wij al ons vertrouwen in U.
Schenk ons vrede en gezondheid.
Moeder Maria,
wees onze bescherming,
draag blijvend zorg voor ons
en leid ons door uw liefde tot Jezus, uw Zoon. Amen.

The First Nowell (arr. David Willcocks)

The First Nowell, the Angel did say
Was to certain poor shepherds
in fields as they lay
In fields where they lay
keeping their sheep
on a cold winter's night
that was so deep
Nowell, Nowell, Nowell, Nowell
Born is the King of Israel!

They looked up and saw a star
Shining in the East beyond them far
And to the earth it gave great light
And so it continued both day and night
Nowell, Nowell, Nowell, Nowell ...
Born is the King of Israel!

This star drew nigh to north-west;
O'er Bethlehem it took its rest,
And there it did both stop and stay
Right over the place where Jesus lay
Nowell, Nowell, Nowell, Nowell ...
Born is the King of Israel!

Then let us all with one accord
Sing praises to our heav'nly Lord,
That hath made heav'n and earth of naught
And with his blood mankind hath bought:
Nowell, Nowell, Nowell, Nowell ...
Born is the King of Israel!

De eerste Kerstmis, zeiden de engelen
was voor bepaalde arme herders
in de velden zoals ze daar lagen
in de velden waar ze lagen
hoedend hun schapen
Op een koude winter nacht, zo bitter koud
Kerstmis, Kerstmis ...
geboren is de koning van Israël!

Ze keken op en zagen een ster
stralend in het oosten ver voorbij hen
En aan de aarde gaf het veel licht
En zo ging het zowel dag als nacht door
Kerstmis, Kerstmis ...
geboren is de koning van Israël!

Deze ster trok bijna naar het noordwesten;
te Bethlehem nam het zijn rust,
en daar stopte ze en bleef ze staan
precies op de plaats waar Jezus lag
Kerstmis, Kerstmis ...
geboren is de koning van Israël!

Laten we dan allen eensgezind
Zingen de lof voor onze hemelse Heer,
Die de hemel en de aarde uit het niets heeft
voortgebracht en met zijn bloed de
mensheid heeft vrijgekocht:
Kerstmis, Kerstmis ...

Gebed over de gaven

Heer,
laat deze offerande aanvaardbaar zijn voor U.
Want de gedachtenis van uw Zoon is het lichtend teken
van de verzoening die Hij tot stand brengt tussen U en ons,
en van elke dienst waarmee wij U eren.
Door Christus onze Heer. Amen.

Prefatie

P: De Heer zij met u.
L: En met uw geest.
P: Verheft uw hart.
L: Wij zijn met ons hart bij de Heer.
P: Brengen wij dank aan de Heer, onze God.
L: Hij is onze dankbaarheid waardig.

P: Heilige Vader, machtige eeuwige God,
om recht te doen aan uw heerlijkheid,
om heil en genezing te vinden
zullen wij U danken, altijd en overal,
door Jezus Christus onze Heer.

Gij hebt uw heerlijkheid ontvouwd
voor onze ogen,
nieuw licht is opgegaan,
uw woord is vlees geworden;
zichtbaar zijt Gij geworden:
onze God in Hem;
naar U gaat ons verlangen, onze liefde,
naar U die nog verborgen zijt.

Daarom, met de koren van de engelen
loven en aanbidden wij U
en zingen vol vreugde:



Carol Aust, Geboorte van Christus, 1958;
naar Joh. 1,9: Die ieder mens verlicht.

Heilig - Deutsche Messe van Fr. Schubert

Heilig, heilig, heilig, heilig ist der Herr,
Heilig, heilig, heilig, heilig ist nur Er!
Er, der nie begonnen, Er, der immer war,
ewig ist und waltet, sein wird immerdar.

Heilig, heilig, heilig, heilig ist der Herr,
Heilig, heilig, heilig, heilig ist nur Er!
Allmacht, Wunder, Liebe, Al les ringsumher!
Heilig, heilig, heilig, heilig ist der Herr!

Heilig, heilig, heilig, heilig is de Heer
Heilig, heilig, heilig heilig is alleen Hij!
Hij die zonder begin is, Hij die er altijd was,
eeuwig is en heerst, en er altijd zal zijn.

Heilig, heilig, heilig, heilig is de Heer.
Heilig, heilig, heilig, heilig is alleen Hij!
Almacht, Wonder, Liefde, overal en rondom.
Heilig, heilig, heilig, heilig is de Heer!

Eucharistisch gebed

Waarlijk heilig zijt Gij, Heer,
heel de schepping komt van U,
naar U gaat alle dankbaarheid.
Want door uw Zoon, Jezus Christus, onze Heer,
en met de kracht die uitgaat van de H. Geest
verwekt Gij leven en heiligt Gij de wereld.
Telkens weer roept Gij uw volk bijeen
opdat van oost tot west een zuivere offerande U wordt opgedragen.

Daarom zijn wij hier voor U verzameld
en vieren wij in gemeenschap met heel de kerk
de hoogheilige dag waarop de Maagd Maria
de Verlosser heeft geschonken aan deze wereld.

Door Hem die onze Heiland is en onze Heer, bidden wij:
heilig onze gaven die hier voor U zijn neergelegd.
Maak ze door uw H. Geest tot lichaam en bloed
van Jezus Christus, uw Zoon en onze Heer,
die de viering van deze heilige geheimen aan ons heeft toevertrouwd.

Want in de nacht dat Hij werd overgeleverd,
heeft Hij brood genomen en tot U in dankzegging gebeden,
Hij heeft het gebroken en aan zijn leerlingen gegeven met de woorden:

*Neemt en eet hiervan, gij allen,
want dit is mij lichaam dat voor u gegeven wordt.*

Na de maaltijd, heeft Hij ook de beker genomen,
in dankzegging tot U gebeden,
en Hij heeft hem aan zijn leerlingen gegeven
met de woorden:

*Neem deze beker en drinkt hier allen uit,
want dit is de beker van het nieuwe, altijddurende verbond;
dit is mijn bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten
tot vergeving van de zonden.*

Verkondigen wij het mysterie van het geloof.

**Heer Jezus, wij verkondigen uw dood
en wij belijden tot Gij wederkeert,
dat Gij verrezen zijt.**

Zo gedenken wij, Heer,
het lijden en sterven van uw Zoon die ons verlossing heeft gebracht,
het wonder van zijn verrijzenis, zijn opgang naar U die in de hemel zijt.
In dankzegging bieden wij U aan, dit levend en heilig offer totdat Hij wederkomt.



Bradi Barth

Wij bidden:

zie naar de offerande van uw Kerk en herken het Lam, voor ons geslacht tot offer van verzoening.

Beziel ons met zijn H. Geest zodat wij,
vernieuwd door het lichaam en bloed van uw Zoon,
één lichaam worden bevonden en één zijn van geest in Christus.

Hij moge ons tot volmaaktheid voeren en maken tot een eeuwige gave aan U.
Dan zal het erfdeel dat Gij voor uw uitverkorenen hebt weggelegd,
ons ten deel vallen, samen met de H. Maagd en Moeder Gods Maria,
met de zalige apostelen en martelaren, en alle heiligen.
Op hun hulp stellen wij ons betrouwen
want zij zijn onze blijvende voorsprekers bij U.

Moge dit offer van onze verzoening, Heer,
meer vrede brengen en geluk onder de mensen.
Begeleid uw Kerk op weg naar U:
bevestig haar in geloof en liefde
samen met uw dienaar Franciscus onze Paus, met Lode onze bisschop,
met alle bisschoppen, priesters en diakens, waar ook ter wereld,
en met heel het volk dat Gij het Uwe noemt.

Verhoor genadig het gebed van deze gemeenschap
van wie Gij zoveel dienstbaarheid verwacht.
Breng uw kinderen weer bijeen
die in verdeeldheid zijn uiteengegaan:
schenk aan allen, Vader, uw barmhartigheid.

Ook bidden wij voor onze broeders en zusters die gestorven zijn,
voor allen die ons hebben verlaten
en zochten naar uw welbehagen.
Laat hen komen in uw Rijk,
vervulling van de hoop
die in ons eigen hart is opgewekt
door Christus onze Heer.
Want door Hem deelt Gij in overvloed
aan iedereen uw goede gaven uit.

Door Hem en met Hem en in Hem
zal uw Naam geprezen zijn,
Heer, onze God, almachtige Vader,
in de eenheid van de H. Geest,
hier en nu en tot in eeuwigheid. Amen.

Onze Vader

Vredeswens



Bradi Barth

Agnus Dei – Deutsche Messe van Fr. Schubert

Mein Heiland, Herr und Meister!
Dein Mund so segenreich,
sprach einst das Wort des Heiles:
"Der Friede sei mit Euch!"
O Lamm, das opfernd tilgte
der Menschheit schwere Schuld,
send' uns such Deinen Frieden
durch Deine Gnad' und Huld.

Mein Heiland, Herr und Meister,
o sprich erbarmungsreich
zu uns das Wort des Heiles:
"Der Friede sei mit Euch!"
Send' uns den Himmelsfrieden,
den nie die Erde gibt,
der nur dem Herzen winket,
das rein und treu Dich liebt!

Mijn heiland, heer en meester!
Uw zo zegenrijke mond
sprak ooit het woord van heil:
"Vrede zij met u!"
O lam, dat door zijn offer
de mensheid van haar zware schuld verlostte,
zend ook ons door Uw genade
en gunst Uw vrede.

Mijn heiland, heer en meester!
Spreek vol erbarmen
voor ons uw woord van heil:
"Vrede zij met jullie!"
Zend ons de hemelse vrede,
die de aarde nooit kan geven,
en die alleen dat hart uitnodigt
dat U zuiver en trouw bemint.

Gebed bij de geestelijke communie:

L: Verbonden met iedereen die thuis via radio, televisie of sociale media de Eucharistie meeviert, willen wij hier bidden:

Heer Jezus Christus,
wij kunnen U nu niet ontvangen
in uw sacramentele aanwezigheid.
Wij smeken U om geestelijk in onze ziel
en ons hart te komen,
opdat wij zouden verrijkt worden
door uw Goddelijke Genade.
Jezus, kom en leef in ons,
geef aan onze ziel een waar en levend geloof,
een diep vertrouwen,
een oprechte nederigheid,
door ons volgens uw Goddelijke Wil
te laten leiden.
Wij danken U, Heer,
voor uw zegeningen en genaden,
die U ons schenkt door deze geestelijke communie.
Amen.



Hark, the herald-angels sing (Mendelssohn, arr. David Willcocks)

Hark! the herald angels sing
Glory to the new-born King!
Peace on earth and mercy mild
God and sinners reconciled!
Joyful, all ye nations, rise
Join the triumph of the skies
With the angelic host proclaim
Christ is born in Bethlehem!

Christ, by highest heaven adored
Christ, the everlasting Lord
Late in time behold him come
Offspring of the Virgin's womb
Veiled in flesh the Godhead see
Hail the incarnate Deity
Pleased as man with man to dwell
Jesus, our Emmanuel!
Hark! the herald angels sing
Glory to the new-born King!

Hail the Heaven-born Prince of Peace
Hail the Sun of Righteousness
Light and life to all He brings
Risen with healing in His wings
Hark! the herald angels sing
Glory to the new-born King!

Mild He lay His glory by
Born that man no more may die
Born to raise the sons of earth,
Born to give them second birth.
Hark! the herald angels sing
Glory to the new-born King!

Luister! de boodschapsengelen zingen
Glorie aan de pasgeboren koning!
Vrede op aarde en milde barmhartigheid
God en zondaars verzoend!
Blij, alle naties, sta op
Doe mee met de triomf in de lucht
Met de engelachtige gastheer verkondig:
Christus is geboren in Bethlehem!

Christus, door de hoogste hemel aanbeden
Christus, de eeuwige Heer
Zie hem laat in de tijd komen
geboren uit de schoot van de Maagd
Gehuld in vlees zie de Godheid
Heil de geïncarneerde godheid
Blij om als mens onder de mensen te wonen
Jezus, onze Emmanuel!
Luister! de boodschapsengelen zingen
Glorie aan de pasgeboren koning!

Wees gegroet, de uit de hemel geboren Vredevorst!
Wees gegroet, de zon der gerechtigheid!
Licht en leven voor alles wat Hij brengt
Opgestaan met genezing onder Zijn vleugels
Luister! de boodschapsengelen zingen
Glorie aan de pasgeboren koning!

Zacht legt Hij zijn glorie neer
Geboren opdat geen mens meer zal sterven
geboren om de zonen van de aarde op te voeden
geboren om hen een nieuwe geboorte te geven.
Luister! de boodschapsengelen zingen
Glorie aan de pasgeboren koning!



Bezinning

Brief van Maria

Bethlehem, 25 december 2020.

Open brief van Maria aan alle mensen,

Beste mensen,

Ik zie hoe, tweeduizend jaar na de geboorte van onze zoon, vele mensen zijn boodschap misbruiken. De echte gelovigen zijn snel geteld...

Daarom deze begeleidende brief bij het evangelie dat u daarnet hebt beluisterd.

U moet me niet geloven, maar er was die nacht in Bethlehem in feite niet veel bijzonders aan de hand. Er was eigenlijk alleen maar een familieaangelegenheid: onze Zoon werd geboren en we noemden Hem Jezus.

Het werd pas een wereld-aangelegenheid dertig jaar later, toen Hij als een volwassen mens de moed had om voor zijn geloof te sterven.

Dat geloof hadden we Hem zelf doorgegeven, zoals sommigen onder jullie bij hun kinderen ook doen. En Hij had het allemaal zo goed begrepen dat Hij het ook in daden wou omzetten. En toen er op een sabbat in de synagoge van Nazareth werd voorgelezen uit de profeet Jesaja, die sprak over de tijd dat de Messias zou komen, zei Hij: "Die tijd moet dan maar eens aanbreken, vandaag begin Ik eraan!"

En toen Hij drie jaar lang consequent had gedaan wat Hij die keer gezegd had, maakte men een einde aan zijn leven.

Hij stierf voor wat Hij overal had uitgeroepen, en daar heb ik deze woorden het best van onthouden: "Wie zijn leven niet afstemt op een kind, zal geen toekomst zien!"

Ik was erbij toen Hij stierf. Het was de meest verdrietige en tegelijk de grootste dag van mijn leven, want ik wist: een Zoon van God is opgestaan.

Toen, met Pasen in Jeruzalem: toen werd het voor mij pas echt Kerstmis.

En ik zou u, die vannacht naar de kerk gekomen zijt om zijn geboorte te vieren, willen zeggen: Vergis u niet in de datum, want zijn echte geboorte is onvoorstelbaar zonder zijn sterven en verrijzen.



Silent Night (arr. David Willcocks)

Silent night, holy night
All is calm, all is bright
Round yon virgin mother and child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace

Silent night, holy night
Shepherds first saw the sight:
Glories stream from heaven afar,
Heav'nly hosts sing Alleluia:
Christ the Saviour is born
Christ the Saviour is born

Silent night, holy night
Son of God, love's pure light
Radiance beams from thy holy face
With the dawn of redeeming grace
Jesus, Lord, at thy birth
Jesus, Lord, at thy birth

Stille Nacht, Heilige Nacht
Alles is kalm, alles is helder
Rondom de maagdelijke moeder en het kind
Heilig kind zo teder en zacht
Slaap in hemelse vrede
Slaap in hemelse vrede

Stille Nacht, Heilige Nacht
Herders zagen voor het eerst de aanblik:
Glorie stroomt uit de hemel,
Hemelse gasten zingen Alleluia:
Christus de Verlosser is geboren
Christus de Verlosser is geboren

Stille Nacht Heilige Nacht
Zoon van God, liefde's zuiverste licht
straalt van uw heilige gezicht
Met de dageraad van verlossende genade
Jezus, Heer, bij uw geboorte
Jezus, Heer, bij uw geboorte

Gebed na de communie

God,
wij loven U om uw barmhartigheid,
om de Verlosser van de wereld
die op deze dag geboren werd.
Wij vragen dat uw Zoon,
die ons tot goddelijk leven heeft gewekt,
ons ook de gave schenkt van de onsterfelijkheid.
Hij die met U leeft in eeuwigheid.



Zegen en zending

Nog een gedachte om af te sluiten.. We kunnen geen getuigen zijn van Jezus' liefde zonder daden. Echte leerlingen van Jezus geven zoveel van zichzelf dat het pijn doet... ze sterven zelfs liever dan Hem ontrouw te zijn. Morgen, tweede Kerst vieren wij de marteldood van Stefanus en maandag de onschuldige kinderen. We worden allemaal geraakt door de liefde en de onschuld van een kind. Is het nu de kindermoord van Herodes de Grote of kinderen die in armoede leven en sterven of kinderen die in de moederschoot worden gedood. We kunnen onze ogen en onze oren sluiten... voor zoveel martelaren. Maar laten wij niet vergeten dat ook Christus door velen niet was en is gewenst. Kerst mag dan wel in het collectief geheugen zitten als het feest van gezellig samenzijn... we mogen echter nooit vergeten dat Kerst allereerst het feest is van de Heer die onder ons wil zijn!

God heeft uit deze wereld de duisternis verdreven
 door de menswording van zijn Zoon;
 door de geboorte van onze Heer
 heeft Hij in de hoogheilige nacht
 een helder licht doen stralen:
 moge Hij in zijn oneindige goedheid
 alle duisternis en kwaad van u verdrijven
 en uw hart verlichten door uw inzet voor het goede. Amen.

Hij die gewild heeft dat de blijde boodschap
 door de engel aan de herders werd verkondigd,
 moge u tot verkondigers van zijn evangelie maken. Amen.

En Hij die door mens te worden
 de aarde met de hemel heeft verbonden,
 moge u vervullen met zijn vrede,
 u met goede wil bezielen
 en u deel doen uitmaken van de Kerk die in de hemel is. Amen.

En zegene u de Almachtige God, Vader, Zoon en H. Geest. Amen.



Slot: O come, all ye faithful (Adeste fideles) arr. David Willcocks

O come, all ye faithful, joyful and triumphant
 O come ye, o come ye to Bethlehem
 Come and behold Him,
 born the King of Angels
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 Christ the Lord

God of God, Light of Light
 Lo! he abhors not the Virgin's womb;
 Very God, Begotten, not created:
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 Christ the Lord

Sing, choirs of angels, Sing in exultation,
 Sing, all ye citizens of heav'n above;
 Glory in the highest:
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 O come, let us adore Him
 Christ the Lord

Komt allen tezamen, jubelend van vreugde
 komt nu, o komt nu naar Bethlehem
 Ziet nu de vorst der eng'len hier geboren
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Christus de Heer

God van God, Licht van Licht
 hij verafschuwt de schoot van de Maagd niet;
 Ware God, verwekt, niet geschapen:
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Christus de Heer

Zing, engelenkoren, zing opgetogen,
 Zingt, allen gij burgers van de hemel
 daarboven;
 Glorie in de hoogste:
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Komt, laten wij Hem aanbidden
 Christus de Heer